

穆圣论朝覲

الأحاديث عن الحج

<اللغة الصينية >



编审：伊斯兰之家中文小组

مراجعة: فريق اللغة الصينية بموقع دار الإسلام

穆圣论朝觐

真主说：“凡能旅行到天房的，人人都有为真主而朝觐天房的义务。不信道的人（无损于真主），因为真主确是无求于全世界的。”[《古兰经》3：97]

1、艾布胡莱勒的传述：穆圣给我们讲演说：“众人啊！真主给你们制定了朝觐，故你们当朝觐。”有人问：“主的使者啊！每年都去朝觐吗？”穆圣沉默不语，那人连问三次，穆圣说：“假设我说的是的，那么，就成天命了。而你们绝无能力做到。你们不要追问我没有说的话，先民们就因多问违背了他们的先知，结果被毁灭了。我命令你们的，你们当尽力执行，我禁止你们的，你们当戒绝。”[穆]

2、艾布胡莱勒的传述：有人问穆圣哪种功课最贵重？穆圣说：“归信真主和其使者。”又问：“其次呢？”穆圣说：“为主道奋斗。”“再其次呢？”穆圣说：“虔诚的朝觐。”[布、穆]

3、艾布胡莱勒的传述：穆圣说：“谁为取悦真主去朝觐，而不恶言乱语，又不做坏事，谁就像出生的婴儿一样，无罪返回。”[布、穆]

4、艾布胡莱勒的传述：穆圣说：“副朝可赦免两副朝之间的罪过，虔诚的正朝所得的报偿是乐园。”[布、穆]

5、伊本阿巴斯的传述：穆圣说：“在莱麦丹月内副朝，等于正朝。”[布、穆]

6、伊本阿巴斯的传述：穆圣在劳哈义地方遇见一伙驼队，穆圣问：“什么人？”他们说：“我们是穆斯林。”他们反问：“你是谁？”穆圣说：“我是真主的使者。”这时，有位妇女把一名小孩抱到穆圣面前说：“这个小孩朝觐有报酬吗？”穆圣说：“有。对你也有报酬。”[穆]

7、伊本阿巴斯的传述：一位黑斯尔姆族的妇女说：“主的使者啊！真主给其仆民制定了朝觐，我的父亲上了岁数，骑不稳驼，我可以替他朝觐吗？”穆圣说：“可以。”这事发生在辞朝中。[布、穆]

8、伊本阿巴斯的传述：一个人来见穆圣说：“我的妹妹举意朝觐，而她死了怎么办？”穆圣说：“假如她有债务替她偿还吗？”那人说：“偿还。”穆圣说：“偿还真主的债务，是更应该的。”[布、穆]

9、伊本阿巴斯的传述：穆圣说：“男人不可与女人幽会，女人只可同有近亲的男子外出。”这时，一个男士说：

“主的使者啊！我已报名参加某某战役，而我的妻子要去朝觐，怎么办？”穆圣说：“你应陪同她去朝觐。”[布、穆]

10、阿伊莎的传述：我向穆圣请示出征，穆圣说：“妇人的出征是朝觐。”[布、穆]

11、艾布胡莱勒的传述：穆圣说：“妇人不可外出一昼夜，但是，同亲属一起者例外。”[布、穆]

12、伊本阿巴斯的传述：穆圣给麦地那人制定在祖胡莱法地方受戒，给叙利亚人制定在吉哈法受戒，给内志人制定在改勒奈麦那积利受戒，给也门人制定在叶来目莱麦受戒。这些地方是当地人受戒的地方。接近受戒地点的人可以从家受戒。满克人在满克受戒。[布、穆]

13、扎比尔的传述：穆圣说：“麦地那人在祖勒法受戒，另条道在吉哈法受戒，伊拉克人在扎提尔勒格受戒，内志人在改勒格受戒，也门人在耶莱目莱麦受戒。”[穆]

14、艾奈斯的传述：穆圣副朝过四次，每次都在回历十一月，只有和正朝通作的那次副朝例外：一，候达比耶副朝，二、候达比耶第二次的副朝，三、吉尔拉奈副朝。穆圣在此地分配过候奈尼战役的战利品、四、和正朝同作的副朝。[布、穆]

15、阿则尔之子白拉义的传述：穆圣正朝前在回历十一月里做过两次副朝。[布]

16、伊本阿巴斯的传述：穆圣说：“诸位啊！真主给你们制定了朝觐。”这时，哈尔斯的儿子艾格尔阿站起来说：“主的使者啊！是每年朝觐一次吗？”穆圣说：“假设我说是的，它定成为主命，假设它成为主命，你们绝无能力办到，朝觐是终生一次，增加朝觐，是副功。”[艾、奈、达]

17、阿里的传述：穆圣说：“掌握有盘缠和骑乘而不去朝觐的人，他不是犹太教徒死去，就是基徒教徒死去，这是因为清高的真主说：人类中有能力者当为真主而朝觐天房。”[《古兰经》3：97][铁]

18、伊本阿巴斯的传述：穆圣说：“伊斯兰教反对独身主义。有能力朝觐而不去的人，不是完美的穆斯林。”[艾]

19、伊本阿巴斯的传述：穆圣说：“谁欲朝觐，让他赶紧去朝觐。”[艾]

20、伊本麦斯欧德的传述：穆圣说：“你们当连正朝与副朝，因为他两个清除贫穷和作恶，犹如火炉消除金、银、铁渣一般，虔诚朝觐的报酬是乐园。”[铁、奈]

21、伊本欧麦尔的传述：一个人来见穆圣说：“主的使者啊！应该朝觐的条件是什么？”穆圣说：“川资与骑乘。”[铁、伊]

22、伊本欧麦尔的传述：一个人来问穆圣朝觐者的特色是什么？穆圣说：“蓬头散发，不搽美香。”另一个人站起来说：“主的使者啊！朝觐中哪项功课最高贵？”穆圣说：“高念响应词和宰牲。”有一个人说：“主的使者啊！真主说：‘凡道路便利的人们都应当因真主去朝天房。’（3：97）其道路指的是什么？”穆圣说：“川资与骑乘。”[伊]

23、艾布勒吉奈的传述：我去见穆圣说：“主的使者啊！我的父亲上了岁数，无能力正朝，副朝、他也不能够骑乘，你看怎么办？”穆圣说：“你可以替你父亲正朝、副朝。”[铁、艾、奈]

24、伊本阿巴斯的传述：穆圣听见一个人说：“主啊！我替舒布录姆响应你。”穆圣说：“舒布录目是谁？”那人说：“我的兄长。”穆圣说：“你为自己朝觐了吗？”那人说：“没有。”穆圣说：“你应先为自己朝觐，再替兄长朝觐。”[铁、艾]

25、伊本阿巴斯的传述：穆圣给东方人制定在阿给格地方受戒。[铁、艾]

26、阿伊莎的传述：穆圣给伊拉克人制定在扎提尔勒格地方受戒。[艾、奈]

27、温母赛莱麦的传述：我听穆圣说：“谁为真主正朝和副朝在远寺至禁寺受戒，他的罪过必被恕饶既往不咎，他必进乐园。”[艾、伊]

28、伊本阿巴斯的传述：也门人朝觐不准备川资，他们说：“我们是依靠真主的人。”他们一到麦加，就向人们乞讨。于是，真主降示了这节天经：“你们当备办川资，最好的川资是敬畏。”[2：197][布]

29、阿伊莎的传述：我说：“主的使者啊！妇女可以出征吗？”穆圣说：“她们当谨守无厮杀的战斗，即正朝与副朝。”[伊]

30、艾布乌玛麦的传述：穆圣说：“谁不被川资和脚乘、暴君阻止和疾病缠身，没有去朝觐而死了，不是犹太教，就是基徒教徒。”[达]

31、艾布胡莱勒的传述：穆圣说：“正朝者和副朝者是真主的代表团，他们有求必应，求恕必饶。”[伊]

32、艾布胡莱勒的传述：我听穆圣说：“真主的使团有三种：战士、正朝者、副朝者。”[奈、白]

33、伊本欧麦尔的传述：穆圣说：“你遇见正朝者的时候，当向他道色兰，与他握手，让他进入家院前为你求饶，因为他是被赦免的人。”[艾]

34、艾布胡莱勒的传述：穆圣说：“谁去正朝、副朝或参战，死在了中途，真主必给谁记下战士，正朝者、副朝者的报酬。”[白]

注：

[布]—布哈里圣训集；

[穆]—穆斯林圣训集；

[艾]—伊玛目艾哈迈德圣训集；

[铁]—伊玛目铁里密兹圣训集；

[伊]—伊玛目伊本马哲圣训集；

[奈]—伊玛目奈沙伊圣训集；

[达]—伊玛目艾布达吾德圣训集；

[白]—伊玛目白伊海格圣训集。

